



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Кейси (Австралия)	175
Выступление г-на Ардалана (Иран)	181
Выступление г-на Серрано (Чили)	185
Выступление г-на Фигля (Австрия)	188

Председатель: Сэр Лесли МУНРО
(Новая Зеландия)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ
(продолжение)

1. Г-н КЕЙСИ (Австралия) (говорит по-английски): Как австралиец, я особенно рад поздравить сэра Лесли Мунро, представителя Новой Зеландии, по случаю его избрания Председателем Генеральной Ассамблеи. Мы знаем его способности и честность и его богатый опыт работы в Организации Объединенных Наций. Крепкие узы связывают Австралию и Новую Зеландию. Мы тесно сотрудничали друг с другом как в мирное время, так и во время войны, и работали вместе в организациях, созданных в качестве средства предотвращения войны. Поэтому нам доставляет большое удовольствие, что Организация Объединенных Наций решила оказать честь одному из наших самых близких друзей.

2. Уходящий с поста Председателя представитель Таиланда принц Ван Вайтаякон провел историческую и чрезвычайно трудную сессию Генеральной Ассамблеи. Он руководил нашей бурной деятельностью с выдающейся мудростью и большим благородством.

3. Я хотел бы также воспользоваться этим случаем, чтобы отдать должное Генеральному Секретарю г-ну Хаммаршельду, советами которого наша Организация пользовалась в течение последних пяти лет и, как мы надеемся, будет пользоваться и в дальнейшем.

4. Если не считать возобновленной одиннадцатой сессии, посвященной венгерскому вопросу, которая закончилась две недели тому назад, прошло лишь шесть месяцев с того момента, когда мы завершили чрезвычайно напряженную серию заседаний, имевших место в конце 1956 и в начале 1957 годов. Это был чрезвычайно важный период. Последняя сессия Генеральной Ассамблеи была свидетельницей вывода английских, французских и израильских войск из районов Суэца и Синайского полуострова, в соответствии с мнением огромного большинства стран, представленных в Генеральной Ассамблее.

5. В противоположность этому и в то же самое время Советский Союз пренебрег мировым общественным мнением и отнесся к нему с презрением, безжалостно подавив стихийную попытку венгерского народа восстановить свою свободу.

6. На прошлой неделе [684-е заседание] министр иностранных дел Советского Союза настаивал на том, чтобы Генеральная Ассамблея приняла декларацию о принципах мирного сосуществования государств. Г-н Громыко предложил включить пять принципов в декларацию, к которой должны присоединиться все члены Организации Объединенных Наций. Эти пять принципов следующие: взаимное уважение территориальной целостности и суверенитета друг друга; ненападение; невмешательство во внутренние дела друг друга по каким-либо мотивам экономического, политического или идеологического характера; равенство и взаимная выгода; и, наконец, мирное сосуществование. Мое единственное замечание относительно предложения в данный момент заключается в том, что, в свете действий Советского Союза в Венгрии, эта декларация в устах министра иностранных дел Советского Союза представляет, я думаю, высшую степень грубого цинизма.

7. Я думаю, все мы читали доклад о Венгрии [A/3592], составленный назначенным Генеральной Ассамблеей Специальным комитетом по венгерскому вопросу в составе представителей пяти государств. Тем, кто еще не читал его, я бы рекомендовал прочесть его, в особенности главы II и XVII. Этот доклад является одним из наиболее важных документов нашего времени. Это не документ, отражающий чье-либо мнение, а документ, состоящий

из фактов, установленных представителями пяти малых стран, представляющих все важные районы мира. Он отражает истинный характер коммунистического образа правления и те методы, с помощью которых Советский Союз осуществляет свой контроль над внутренними делами стран, находящихся в его власти. Этот доклад представителей пяти государств об ужасных событиях в Венгрии в октябре и ноябре 1956 года был одобрен подавляющим большинством голосов в Генеральной Ассамблее.

8. Мне кажется, что венгерский эпизод, если его назвать этим именем, и данный доклад будут представлять более сильный удар для советского коммунизма, чем что-либо другое, имевшее место на протяжении жизни последнего поколения. Он показал, что коммунизм ненавидят даже те, которые выросли под его сенью и которые не знают никакого другого образа правления. Он показал Советскому Союзу, что на шестьдесят или семьдесят дивизий, или сколько бы их там ни было, наемных войск, набранных в европейских странах-сателлитах, нельзя полагаться в отношении защиты коммунизма во время войны.

9. Однако, пожалуй, более важным является то, что у народов мира, не входящих ни в какие группировки, открылись глаза на действительный характер коммунизма. Народы всех стран представили себя на месте несчастного народа Венгрии. Когда нас спрашивают, что сделала Организация Объединенных Наций для того, чтобы помочь Венгрии, мы можем лишь ответить, что мы в известной мере разоблачили действительный характер коммунизма и, возможно, затруднили повторение подобных ужасов в будущем.

10. Мы, австралийцы, не верим, что существующий режим в Венгрии представляет венгерский народ. Мы считаем, что так называемая делегация Венгрии не имеет никакого права находиться среди нас. Я могу заявить, что за последние девять месяцев Австралия приняла 15 000 венгерских беженцев в качестве иммигрантов и мы принимаем меры к тому, чтобы дать им возможность заново построить свою жизнь в нашей стране. В расчете на душу населения Австралия приняла большее число венгерских беженцев-иммигрантов, чем любая другая страна мира.

11. Перехожу теперь к важному вопросу о разоружении. Это такая проблема, в которой заинтересованы все простые люди всех стран. В противоположность некоторым другим вопросам, которые мы рассматриваем, имеющим важное значение для одного или двух государств или для группы государств, проблема разоружения представляет исключительную важность для каждого человека. Простые люди живут под угрозой того, что в любой момент мир может быть свергнут в агонию.

12. Говоря простыми словами, каждый человек

больше всего хочет избежать новой войны. Одно лишь сокращение вооружений не решает само по себе этого вопроса; но оно служит важным началом. Мир заблудился в дебрях глубокого недоверия и подозрения, которые вплоть до настоящего времени мешают основным противостоящим друг другу группировкам достичь действительного прогресса на пути к миру. Проблема разоружения — это суть величайшей проблемы человечества в настоящее время.

13. По такому важному вопросу, как этот, ничего нельзя добиться с помощью туманного оптимизма. Мы также не должны вводить в заблуждение народы мира, отказываясь смотреть правде в глаза. В 1957 году у нас были некоторые основания надеяться на результаты работы Подкомитета Комиссии по разоружению. Мы надеялись, что удастся выйти из тупика в переговорах по разоружению, в котором мы находимся уже в течение одиннадцати лет, и прийти к ограниченному соглашению, приемлемому для великих держав. Надежда сменилась разочарованием, когда советский представитель в Подкомитете отказался рассматривать что-либо иное кроме советского варианта первого шага к разоружению.

14. Генеральная Ассамблея несомненно выслушала с большим интересом и вниманием совместные предложения, внесенные западными державами в Подкомитете 29 августа 1957 г. [DC/113, приложение 5], изложенные г-ном Даллесом в общих чертах [680-е заседание]. Эти предложения состоят в следующем: взаимная инспекция, воздушная и наземная, служащая гарантией против внезапного нападения; прекращение производства расщепляющихся материалов в военных целях, при наличии соответствующей системы контроля, и постепенное обращение имеющихся запасов таких материалов на мирные цели; приостановление испытаний ядерного оружия на два года и, если остальная часть согласованной программы будет осуществляться в соответствии с планами, на дальнейшие сроки; разработка методов, гарантирующих, что космическое пространство не будет использоваться в военных целях; начало сокращения вооруженных сил и сдачи на хранение имеющихся вооружений на склады под международным контролем. Эти пять пунктов не служат исключительным интересам одной или другой стороны. Они должны говорить сами за себя всем тем, кто хочет уменьшить возможность войны.

15. Как всем нам известно, первая реакция Советского правительства на эти предложения была враждебной. Одному Богу известно, почему. Неужели была бы слишком оптимистической надежда на то, что Советский Союз, хотя бы сейчас, прислушается к голосу мирового общественного мнения, т.е. к голосу, которым говорит настоящая Ассамблея?

16. Указанные предложения и их истолкование, данное представителем Советского Союза в Генеральной

Ассамблее, несомненно будут обсуждаться подробно в Первом комитете. Я ограничусь здесь лишь несколькими замечаниями.

17. Предложения, внесенные г-ном Громыко, были оформлены так, чтобы звучать убедительно, однако нет уверенности в том, что они будут содействовать успешному обсуждению этого вопроса. В этих предложениях Генеральной Ассамблее снова преподносятся идеи и аргументы, которые и Ассамблея, и Подкомитет Комиссии по разоружению уже слышали раньше и в которых всегда находили один существенный недостаток, а именно отсутствие эффективных средств контроля. Снова Советский Союз заявляет о своей готовности отказаться от применения ядерного оружия и приостановить ядерные испытания, если другие государства поступят таким же образом. Но одной декларации о том, что ядерное оружие не будет ни применено, ни испытано, недостаточно.

18. Австралия считает, что соглашение о разоружении без соответствующей системы инспекции и контроля было бы бесполезным; однако Советский Союз еще ни разу не выразил готовности принять гарантии, которые были бы необходимы для обеспечения того, чтобы запрещение применять ядерное оружие имело какое-либо значение. Мы не просим, чтобы нам верили на слово. Точно так же и нас не следует просить, чтобы мы верили на слово Советскому Союзу.

19. Само упорство, с каким Советский Союз отказывается согласиться на международную инспекцию и контроль, естественно вызывает подозрение, что у него есть, что скрывать.

20. Советский Союз возражает против предложения об «открытом небе» [DC/71, приложение 17] на том основании, что воздушная инспекция в действительности является средством сбора военной информации. И все же несомненно, что предложение президента Эйзенхауэра о взаимной воздушной инспекции, служащей гарантией против внезапного нападения, является одной из наиболее обнадеживающих из тех идей, которые зародились в результате этого долголетнего обсуждения вопроса о разоружении. Ядерное оружие дает преимущество стороне, которая без предупреждения произведет нападение большого масштаба в надежде, что жертва будет сразу полностью обессилена и не будет в состоянии принять аналогичные ответные меры. Таким образом, возможность полной внезапности свела бы на нет атомную бомбу, как средство возмездия. Однако при системе «открытого неба», т.е. при взаимной воздушной инспекции, осуществить полную внезапность было бы, если не невозможно, то, по крайней мере, труднее. Соединенные Штаты согласились принять систему «открытого неба» для того, чтобы сделать внезапное нападение маловероятным. Однако Советский Союз не согласен с этим. Мы постоянно наталкиваемся на это несогласие.

21. Поэтому я должен признаться в том, что, когда я думаю об отношении Советского Союза к проблемам разоружения, я иногда почти прихожу в отчаяние. Однако при рассмотрении вопросов такой исключительной важности и значения, никто из нас не может впасть в отчаяние. Мы должны продолжать наши попытки, каковы бы ни были трудности.

22. Более многообещающим событием за эти последние шесть месяцев, — событием, которое подверглось суровой критике со стороны Советского Союза, — было заключение договора о создании европейского общего рынка и связанное с ним предложение об европейской зоне свободной торговли.

23. Европа испытала трудные годы после окончания второй мировой войны в 1945 году. Самые серьезные трудности были облегчены в результате щедрой помощи со стороны Соединенных Штатов. Как следствие этого, в Западной и Центральной Европе зародился дух сотрудничества и были признаны взаимозависимость и общность интересов.

24. На протяжении многих лет дальновидные европейцы мечтали о том дне, когда торговые барьеры между европейскими странами будут устранены и когда беспрепятственное движение товаров через политические границы будет способствовать росту производительности, что является необходимым условием для повышения жизненного уровня.

25. Принятие планов относительно европейского общего рынка положило начало этому более счастливому периоду. Западная Европа, сама когда-то бывшая объектом коммунистических стремлений, является примером того, что можно одновременно процветать и быть свободным. Экономическое восстановление Европы уже далеко продвинулось вперед, и в настоящее время закладывается основа для расширения производства и торговли в Европе, которое не только принесет еще большее процветание и безопасность ее народам, но также возродит и усилит ее способность оказывать помощь экономическому развитию других районов земного шара.

26. Мы в Австралии приветствуем такой ход событий. Хотя у нас, как у крупных экспортеров сельскохозяйственных продуктов и сырьевых материалов, имеются особые интересы, представляющие большое значение, интересы, которые мы должны оберегать, мы, тем не менее, видим большое будущее в предлагаемых Западной Европой и Соединенным Королевством конструктивных усилиях для постепенного создания мощного и процветающего европейского экономического сообщества, путем сочетания общего рынка с зоной свободной торговли.

27. Мы рады той новой надежде, которую эти события несут народам Европы. Мы очень хорошо понимаем значение европейского экономического

прогресса как фактора в политической стабильности и безопасности всего мира. Мы знаем также, что с течением времени прогресс Европы принесет новые возможности для торговли со многими заморскими странами.

28. Я бы хотел надеяться, что наряду с укреплением европейской экономики произойдет оживление интереса во всей Европе к проблемам и потребностям других стран, например, стран Азии. В прошлом Европа внесла существенный вклад в развитие стран Азии с помощью своих капиталов, своей предпринимчивости и своих специальных технических познаний. Однако потребности Азии чрезвычайно велики. Я надеюсь, что мы будем свидетелями еще большего участия Европы в предоставлении технической и другой помощи слаборазвитым странам Азии.

29. Говоря о положении в Европе, я хотел бы также подчеркнуть интерес Австралии к вопросу воссоединения Германии. Мы считаем, что Европа не в состоянии будет выполнять свою важную роль в международных отношениях до тех пор, пока не будет устранен искусственный раздел одного из самых больших ее государств, который, как всем нам известно, идет вразрез с пожеланиями его народа и, в особенности, народа Восточной Германии.

30. При рассмотрении отношения Советского Союза к вопросу о европейском сотрудничестве, а также его позиции в других вопросах, неизбежно снова приходится подумать о советском заявлении в поддержку принципов «мирного сосуществования». Теперь должно быть всем совершенно ясно, что, когда Советский Союз использует выражение «мирное сосуществование», он подразумевает что-то другое, не сходное с обычным значением этого термина. Как заявил д-р Джонсон: «Милостивый государь, вы должны точно определять ваши выражения».

31. Два года назад я попытался дать определение этому выражению. Я сказал:

«...сосуществование должно означать, что ни одна страна или группа стран не должна угрожать другой стране или подчинять ее себе силой оружия... ни одна страна не должна пытаться в политическом или ином отношении подрывать лояльность народа другой страны своему правительству» [520-е заседание, пункт 25].

Я полагаю, что смысл этого определения именно тот, который имеют в виду демократические страны, когда они применяют термин «мирное сосуществование».

32. Однако мы знаем из опыта, что в коммунистических заявлениях многие выражения имеют двойной смысл. Взятые в их обычном смысле, эти вы-

ражения получают горячее одобрение со стороны либеральных и прогрессивно настроенных людей во всем мире. Но мы теперь понимаем, что многие выражения имеют особый смысл в коммунистических странах. Выражение «мирное сосуществование» является одним из них.

33. Недавно г-н Хрушев и другие советские лидеры пролили свет на советское толкование слов «мирное сосуществование», в результате чего становится совершенно ясно, что это выражение имеет для них совершенно другой смысл, чем для нас. Для русских «мирное сосуществование» совместимо с политической, экономической и идеологической борьбой. Из выступлений этих лидеров ясно, что они рассматривают «мирное сосуществование» как форму «холодной войны», которую они ведут против народов и правительств свободного мира — другими словами, как борьбу во всех ее видах, за исключением фактического применения силы. Однако на самом деле венгерские события, по-видимому, означают, что даже это искаженное определение «мирного сосуществования» не применимо к отношениям между Советским Союзом и членами его европейского блока.

34. Я не испытываю никакого удовлетворения, укаывая на эти факты. Я поступаю так потому, что считаю важным предупредить введение в заблуждение свободного мира использованием термина «мирное сосуществование» международными коммунистическими лидерами.

35. На Среднем Востоке у Организации Объединенных Наций еще много неоконченной работы. Правда, Суэцкий канал был вновь открыт для судоходства раньше и с меньшими затратами, чем это вначале предполагалось. Это стало возможным, во-первых, благодаря тем правительствам, — включая правительство Австралии, — которые предоставили Организации Объединенных Наций авансы в качестве временной финансовой поддержки, и, во-вторых, благодаря усилиям Генерального Секретаря и его сотрудников и умелой помощи генерал-лейтенанта Раймонда А. Уилера. Мировая торговля и судоходство снова пользуются Суэцким каналом, хотя пользователи каналом и заявляли протест, поскольку египетское правительство эксплуатирует канал в соответствии с положениями своей односторонней декларации от 13 июня 1957 г., которая расходится с шестью принципами, единогласно принятыми Советом Безопасности в октябре прошлого года [S/3675]. В конечном счете Египет сам заинтересован в том, чтобы весь мир был уверен в доступности канала для всех государств, а также в том, что его эксплуатация не зависит от произвольных решений египетского правительства.

36. Отношения между Израилем и его арабскими соседями подчеркивают непрочный характер мира на Среднем Востоке. Я хотел бы отдать дань Канаде

и тем другим странам, которые содействовали укреплению Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций под командованием генерала Э.Л.М. Бернса (Канада), и деятельности Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине, а также Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. Эти местные организации Объединенных Наций сыграли значительную роль в выполнении задачи, — которую надлежит продолжать выполнять, — поддержания мира в условиях глубокой эмоциональной напряженности.

37. Пожалуй, ни один район земного шара не испытывает большей потребности в передышке чем Средний Восток, ибо в такой период люди доброй воли могут попытаться найти решения проблем, которые так часто угрожали свергнуть Израиль и его соседей в пучину большой войны. Именно в этот момент Советский Союз предпочитает ловить рыбу в мутной воде. Приход к власти в Сирии режима, в котором господствуют коммунисты, и замечания советского представителя в Генеральной Ассамблее служат предупредительными сигналами, которые другие страны Среднего Востока и, по существу, страны всего мира не имеют права игнорировать. Генеральная Ассамблея еще раз должна утвердить право народов самим решать свои собственные дела и быть готовой судить агрессивную политику. Организация Объединенных Наций не хотела бы быть свидетелем еще одной Венгрии на Среднем Востоке.

38. Давайте не забывать того, что сообщил нам вчера г-н Сельвин Ллойд, министр иностранных дел Великобритании [685-е заседание], о последних официальных советских радиопередачах и сообщениях печати, в которых яростным нападкам подвергаются правительства Иордании, Ливана, Ирака, и Ирана и в которых народы этих стран призываются к восстанию и свержению своих правительств. Все эти злобные нападки транслировались на языке соответствующей страны и передавались по радио в эту страну.

39. Я хотел бы спросить советского министра иностранных дел, как он объясняет эти умышленные и злобные попытки вмешаться наиболее провокационным возможным образом во внутренние дела этих стран Среднего Востока? Я хотел бы спросить его, как он согласовывает эту опасную подрывную пропаганду со своим авторством проекта декларации о «мирном сосуществовании» [А/3673], призывающей всех нас воздерживаться от вмешательства во внутренние дела друг друга по каким-либо мотивам экономического, политического или идеологического характера? Если Советский Союз надеется высоко держать голову в Генеральной Ассамблее, то он должен объяснить эту позицию, если она может быть объяснена.

40. С другой стороны, за последние шесть месяцев произошли два события, которые, как я уверен, принесли всем нам удовлетворение. Я говорю о приеме свободных и независимых суверенных государств — Ганы и Малайской Федерации — в Организацию Объединенных Наций. Как заявил представитель Канады [678-е заседание], приятнее наблюдать как колония превращается в государство, подобно Гане и Малайской Федерации, чем видеть, как государство превращается в колонию, подобно Венгрии.

41. Те из нас, кто были членами Британского содружества наций на протяжении многих лет, были вдохновлены той непосредственностью, с которой бывшие члены Британской империи, недавно добившиеся независимости, стремились стать членами Содружества наций. На Генеральную Ассамблею, должно быть, произвели впечатление великодушные отзывы о Содружестве наций, которые были сделаны на прошлой неделе представителями Ганы и Малайской Федерации.

42. Одна сторона нашего растущего Содружества наций, которая кажется мне особенно важной, заключается в том, что по мере того, как бывшие колонии достигают самоуправления в рамках этого Содружества, они устанавливают не только свою независимость по отношению к Соединенному Королевству, но также и новые отношения равноправия и непосредственного сотрудничества с другими членами Содружества, равноправия и сотрудничества, которые независимы от каких-либо различий в расах и культурах. Мы в Австралии чрезвычайно высоко ценим это непосредственное общение с каждым членом Содружества наций и мы полагаем, что такое общение приносит всем нам взаимные выгоды.

43. В Организации Объединенных Наций, так же как и в наших непосредственных сношениях друг с другом, мы придерживаемся практики проведения тесных консультаций. Однако Содружество наций не является блоком или закрытым собранием, вырабатывающим политику, которой обязаны следовать все его члены. Хорошо известно, что мы не голосуем в качестве блока, потому что нашей традицией является оценка проблем по существу.

44. Мне приятно заявить, что Австралия по-прежнему играет свою роль в поддержке международных добровольных программ помощи Организации Объединенных Наций. При условии утверждения со стороны парламента, австралийское правительство намерено осуществить следующий план взносов: в бюджет Расширенной программы технической помощи на 1958 год — 625 000 долл., что является увеличением на 25 процентов по сравнению с нашим обязательством на 1957 год; в Детский фонд Организации Объединенных Наций на 1957 год — 502 000 долл., что на 54 000 долл. превышает прошлогодний

взнос Австралии; в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на двенадцать месяцев, оканчивающихся 30 июня 1958 г., — 112 000 долл.; в Фонд Организации Объединенных Наций помощи беженцам на 1957 год — 112 000 долларов.

45. Как многим известно, Австралия, помимо этого, вносит значительный вклад в дело осуществления плана Коломбо. В 1957/1958 финансовом году австралийское правительство надеется, при условии утверждения со стороны парламента, ассигновать свыше 11,5 млн. долл. для этой цели.

46. Австралия приложила большие усилия для оказания практической помощи народу Венгрии. Помимо 290 000 долл., которые мы выделили девять месяцев назад, в текущем году мы ассигнуем 56 000 долл. для оказания помощи беженцам из Венгрии.

47. Финансовые ресурсы Австралии, как страны развивающейся, должны удовлетворять многочисленные потребности. Однако в пределах своих возможностей Австралия будет по-прежнему добросовестно поддерживать международные добровольные программы помощи.

48. Перед тем как закончить, позвольте мне сказать несколько слов обо всех этих международных вопросах, как они, должно быть, представляются простым людям. В конце концов все мы, сидящие здесь в Организации Объединенных Наций, не сверхчеловеки, интересы которых выше интересов или расходятся с интересами народов тех стран, которые мы представляем. Мы — обыкновенные люди, пытающиеся в настоящее время сделать все возможное в интересах предохранения наших соответствующих народов от гибели и создания для них лучшей жизни. Я думаю, что нашу деятельность можно определить таким образом, т.е. очень просто. И все же результаты часто весьма неутешительны.

49. Простой человек относится к другим простым людям с достаточной вежливостью, честностью и прямотой. Ему трудно понять, почему народы так же не могут относиться друг к другу. Между отдельными людьми может существовать недоверие; такое недоверие может существовать, и к несчастью существует, между народами, независимо от того, является ли оно оправданным или нет. Такое международное недоверие может существовать, — и вероятно существует, — потому, что одна страна испытывает страх перед нападением другой. Это вероятно лежит в основе все еще нерешенной проблемы разоружения — во всяком случае, я надеюсь, что это так, потому что существует еще одна, более страшная альтернатива, которая, будем надеяться, является лишь необоснованным подозрением, альтернатива, состоящая в том, что Со-

ветский Союз, возможно, думает совершить нападение и попытаться сокрушить Запад внезапным применением колоссальной силы, до того как существующие средства возмездия смогут быть использованы, и таким образом попытаться осуществить свое открыто выраженное намерение — коммуницировать весь мир. Высказывания, сделанные в течение последних нескольких лет в Подкомитете Комиссии по разоружению, могли бы быть истолкованы именно таким образом. Мы надеемся, что эта интерпретация окажется ложной, потому что, если бы она соответствовала действительности, у мира не было бы никакого будущего.

50. Однако, если стать на более свободную от подозрения точку зрения, заключающуюся в том, что отношение Советского Союза к ограничению вооружений основывается на страхе перед нападением со стороны Запада, если он сделает неосторожное движение, — каким бы неоправданным ни был этот страх, — я не могу заставить себя поверить, что нельзя найти выход из этого положения. Я не могу верить, чтобы разум человека не мог придумать таких гарантий от неосторожного или недобросовестного поведения, которые дали бы возможность постепенно свести на нет, без риска как для одной, так и для другой стороны, угрозу применения ядерного оружия и даже угрозу использования так называемых вооруженных сил обычного типа.

51. Все мы знаем, какое большое значение имеет атмосфера, в которой развиваются отношения между двумя отдельными лицами, или двумя государствами, или двумя группами государств. Язвительные или оскорбительные выражения в ходе переговоров могут поставить под угрозу успех соглашения. Если каждая сторона искренне хочет уменьшить возможность войны, если каждая сторона хочет сокращения вооружений, то, несомненно, можно было бы прийти к молчаливому соглашению о том, что ни одна из сторон не должна высказывать подозрения в недобросовестности другой стороны по поводу каких-либо внесенных другой стороной конкретных предложений о разоружении, даже если они ей не нравятся. Вполне возможно заявить, что вы не можете согласиться с определенным предложением, не прибегая к выражениям, которые наносят глубокое оскорбление другой стороне.

52. Давайте введем мораторий, перемирие в отношении оскорблений, которые, в конце концов, имеют лишь преходящий эффект, до тех пор, пока другая сторона не выдумает более язвительных оскорблений.

53. Не время и не место выдвигать в ходе этих прений конкретные предложения о разоружении, но то, что я пытался сказать — я надеюсь мои коллеги согласятся с этим — имеет некое весьма существенное отношение к этой величайшей проблеме человечества.

54. Г-н АРДАЛАН (Иран) (говорит по-французски): От имени делегации Ирана и от своего собственного имени я хотел бы принести вам самые сердечные поздравления в связи с вашим избранием Председателем Генеральной Ассамблеи. Мне особенно приятно, что один из наших коллег, чьи способности и высокие нравственные принципы общепризнаны, избран на самую высокую должность в Организации Объединенных Наций.

55. В то же время я хотел бы выразить свое глубокое уважение принцу Вану Вайтаякону, который руководил прениями одиннадцатой сессии так тактично и так умело.

56. Я не могу скрыть от вас, насколько мне приятно снова находиться в настоящей Ассамблее, в работе которой я участвовал последний раз три года тому назад. Это мне доставляет еще большее удовольствие потому, что с присоединением двадцати двух новых членов к великой семье Объединенных Наций Генеральная Ассамблея в настоящее время стала почти универсальной. Я хотел бы добавить, что для нас отсутствие этих стран было источником озабоченности и сожаления. Как официальный представитель моего правительства я искренне надеюсь, что принцип универсальности, который мы всегда поддерживаем, станет конкретной реальностью в результате приема других государств, которые подали заявление о приеме их в члены Организации и которые удовлетворяют условиям, предъявляемым к членам Организации Объединенных Наций.

57. Мы полагаем, что расширение состава Организации Объединенных Наций должно повлечь за собой расширение главных органов Организации, особенно Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета. Мне приятно отметить, что эта проблема привлекает также внимание некоторых из наших коллег. Я поздравляю тех членов Организации, которые уже в прошлом году взяли на себя инициативу предложить [A/3138—3140], чтобы Генеральная Ассамблея обсудила вопросы, которые снова включены в повестку дня настоящей сессии под пунктами 19, 20 и 21.

58. Теперь я хотел бы вкратце рассмотреть события прошлого года и сделать из них некоторые выводы относительно того влияния, которое наша Организация оказала на ход этих событий. Когда Генеральная Ассамблея собралась в прошлом году, грозные тучи уже начали собираться на горизонте международного сотрудничества вследствие событий, имевших место как на Среднем Востоке, так и в Венгрии. Народы мира стали настолько взаимозависимыми, что малейшее волнение, самая небольшая пертурбация, самая незначительная смута, в какой бы точке земного шара они ни возникли, способны быстро распространяться и вызывать общее беспокойство и тревогу.

59. Народы мира, прекрасно понимая, какую опасность таит в себе новая мировая война, искренне хотят предотвратить ее и предпринимают энергичные усилия, с тем чтобы не допустить возникновения опасной ситуации, угрожающей человечеству такими ужасными последствиями.

60. Мне кажется, что именно этому искреннему желанию мы должны приписать то ослабление напряженности, которое произошло несколько лет тому назад. Хотя это смягчение международной напряженности и было на короткое время прервано событиями прошлого года, оно сейчас снова развивается, хотя и очень медленно. Например, стало возможно продолжать тот прогресс, который был достигнут в мирном использовании атомной энергии до событий прошлой осени, и этот прогресс подготовил почву для организации эффективного международного сотрудничества в этой области. То же самое можно сказать и о проблеме разоружения, где достигнутые результаты, хотя они и являются незначительными, служат, тем не менее, ободряющим симптомом.

61. И все же мы должны откровенно признать, что в мире до сих пор существуют противоположные мнения по некоторым проблемам и что напряженность по-прежнему существует, по крайней мере, в некоторых районах земного шара. Таким образом, наша основная задача состоит в том, чтобы устранить те пагубные последствия серьезных событий прошлого года, которые еще продолжают наблюдаться. В то же время мы должны стремиться найти решение все еще не решенных проблем.

62. Наше убеждение не поколеблено, — и тот факт, что искреннее желание международного сотрудничества преодолело прошлогодний кризис, подтверждает это убеждение, — что все еще возможно, если каждый из нас проявит необходимую добрую волю, выработать приемлемое решение всех еще не решенных проблем и проложить путь, применяя позитивный и конструктивный подход, международному сотрудничеству всех государств, независимо от их политических, экономических или социальных систем.

63. Теперь, когда мы приступаем к работе на этой сессии, мы не можем не руководствоваться выводами, сделанными нами не только из тех серьезных событий, которые на некоторое время отравили атмосферу международных отношений, но также из положительных достижений нашей Организации; ибо какими бы серьезными и прискорбными ни были события, о которых я упоминал, все же с удовлетворением можно отметить, что наша Организация смогла справиться с трудностями и еще раз доказала, что она способна действовать и успешно использовать весь имеющийся в ее распоряжении моральный авторитет, когда речь идет о цели, для достижения которой она создана, — о поддержании международного мира и безопасности.

64. В этой связи мне доставляет особое удовольствие отметить, что Соединенное Королевство и Франция положительно отозвались на обращения Генеральной Ассамблеи и подчинились ее резолюциям. Таким образом, они восстановили доверие Организации Объединенных Наций к этим двум державам, несущим в качестве постоянных членов Совета Безопасности серьезную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

65. Нам хотелось бы, чтобы государства, которые имеют самое непосредственное отношение к положению, создавшемуся в Венгрии проявили аналогичное уважение к решениям Генеральной Ассамблеи и аналогичную готовность подчиниться этим решениям.

66. Возвращаясь к кризису на Среднем Востоке, я думаю, можно с уверенностью сказать, что наша Организация завоевала престиж и авторитет в результате той твердости и быстроты, с которой она решила эту проблему. Она очень быстро организовала Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, которые смогли внести неоценимый вклад в восстановление порядка в этом районе. Организация этих Вооруженных сил и та эффективность, с которой они выполняли свои щекотливые обязанности, поощряют нас рассчитывать на создание постоянных вооруженных сил такого рода, посылка которых в любой район земного шара, которому угрожает опасность, была бы наилучшим средством обеспечения мира. Более того, создание таких сил было бы первым шагом на пути к организации международной армии, создания которой так горячо желали авторы Устава Организации Объединенных Наций.

67. В соответствии с этим мы надеемся, что этот новый эксперимент в области международной дипломатии может быть началом того, что приведет к созданию народных полицейских сил, отсутствие которых в прошлом сильно ощущалось в нашей Организации.

68. Та роль, которую сыграла Организация Объединенных Наций в освобождении и расчистке Суэцкого канала ранее установленных сроков, — операция, которая дала возможность пользователям этим водным путем возобновить судоходство по нему в интересах международного сотрудничества, — также заслуживает нашего безоговорочного признания.

69. Нет никакого сомнения в том, что инициатива и усилия Генерального Секретаря в значительной степени содействовали благоприятному обороту событий в этой области. За его успешную деятельность мы приносим ему нашу глубокую благодарность.

70. Однако было бы серьезной ошибкой думать, что болезнь, которой страдает этот район, полностью

ликвидирована. Теперь, когда относительное спокойствие восстановлено, мы должны начать борьбу с самыми причинами этой болезни и попытаться устранить их. Это означает, что мы должны напрячь все усилия для достижения постоянных и окончательных результатов; в противном случае это ненадежное спокойствие может быть легко нарушено насильственными потрясениями.

71. Как представитель страны, расположенной в этом районе, страны, независимость которой удалось сохранить, хотя ей и часто угрожала опасность, я хотел бы сделать несколько общих замечаний; эти замечания как я надеюсь, послужат скромным вкладом в дело восстановления постоянного спокойствия в этом районе. Я попытаюсь сделать это совершенно объективно, без всякой предубежденности или предвзятого мнения.

72. Большинство народов, населяющих этот обширный район, в течение долгого времени были лишены своей независимости. В результате научного и социального прогресса и развития средств связи эти народы стали постепенно осознавать условия, в которых они жили, и отстаивать свое право на свободу и свои справедливые стремления свободно пользоваться своими экономическими ресурсами.

73. Это осознание — фактор, который мы должны уважать и учитывать, и мы должны отдать себе отчет в том, что движения, о которых я упоминал, не только не являются разрушительными или пагубными, а, наоборот, являются доказательством исторической и естественной эволюции, которую нам следует понять. Свободные и могущественные государства, и в особенности процветающие государства, должны приложить все усилия, чтобы помочь недавно освобожденным народам осуществить их стремления в спокойной обстановке; они должны показать им в конкретной форме, чего может достичь искреннее международное сотрудничество.

74. Я считаю, что, именно предвосхищая законные стремления этих народов и идя им навстречу в духе справедливости, мы сумеем побудить их стать на путь гармоничного сотрудничества, выгодного для всех. В противном случае эти силы пошли бы по пути, ведущем к ненависти и мщению, и — во всяком случае — было бы невозможно сохранить навсегда некоторые привилегированные позиции, которые нельзя оправдать никаким образом в настоящее время.

75. На Среднем Востоке мы сегодня сталкиваемся с мнениями и идеями, которые иногда являются экстремистскими. К некоторым кругам эти идеи осуждаются, в то время как в других они с энтузиазмом приветствуются. Эти идеи, открыто отвергаемые одними, являются основой и квинтэссенцией политики других. Мы должны попытаться найти при-

чину этого расхождения. Если возникающие сейчас стремления и тенденции вызываются просвещенным патриотизмом, желанием отстаивать или осуществлять национальный суверенитет в полной свободе, охранять общее наследие цивилизации, обуздать влияние некоторых личных интересов, никто не имеет права рассматривать их как незаконные. Однако, если эти тенденции возникают из эгоистического честолюбия, если они направлены на установление тоталитарного строя и если их цель заключается в использовании силы для экспансионистских целей, что создает тревожную обстановку и раскол среди народов, то их можно рассматривать лишь как губительные и вредные.

76. Мы не можем довольствоваться словесными обещаниями. Мы всеми силами будем поддерживать законные стремления народов и мы сделаем все возможное для удовлетворения этих стремлений, сотрудничая с теми, кто, так же как и мы, старается установить путем сотрудничества в сообществе наций, справедливый и беспристрастный международный порядок. Следуя этой политике, мы лишь сообразуемся с традициями, присущими нашей цивилизации.

77. Я думаю, что сейчас будет уместно изложить ту роль, которую моя страна пытается играть на Среднем Востоке, ставя перед собой цель содействовать стабильности и поддержанию мира в этом районе. В качестве дополнения к нашей деятельности в Организации Объединенных Наций, мы считали своим долгом также присоединиться, в рамках оборонительного пакта, к державам, ставящим перед собой аналогичные политические и экономические цели, для того чтобы обеспечить свою безопасность и ускорить свое экономическое развитие. По этой причине мы присоединились к Организации Багдадского пакта которая за последний год значительно развилась.

78. Подобно любым другим международным соглашениям такого рода, этот Пакт предназначен для того, чтобы заполнить существующие пробелы в системе коллективной безопасности, предусмотренной Уставом Организации Объединенных Наций. Создание этой ассоциации, чисто оборонительной по своему характеру, является, как мы считаем, прогрессивным шагом в международных отношениях, так как она более ясно и более полно отвечает требованиям современной обстановки и в особенности содействует необходимому сотрудничеству между государствами, интересы и пожелания которых заключаются в том, чтобы согласовать свои усилия как в области безопасности, так и в области экономического и социального развития.

79. Заседания третьей ежегодной сессии Совета министров Организации Багдадского пакта, состоявшейся в Карачи в июне 1957 года, послужили ярким доказательством того, что мир был существен-

ном образом укреплен вступлением в силу положений этого Пакта, что этот Пакт сделал многое для объединения некоторых стран Среднего Востока с общим населением в 140 миллионов человек и что он объединил их, в рамках сотрудничества, выгодного для всех заинтересованных сторон, с Соединенным Королевством и с Соединенными Штатами, высокоразвитая экономика которых дополняет экономику этого района, который все еще находится на первой стадии промышленного развития.

80. Нет необходимости говорить, что Иран, в качестве члена этого союза, удвоит свои усилия для укрепления связей со своими союзниками, не только для того чтобы поддерживать безопасность и стабильность в этом районе, но также для того, чтобы помочь укреплению мира во всем мире.

81. Хотя мы и соседи Ирака, Пакистана и Турции, лишь с момента подписания Багдадского пакта мы приступили к действительному сотрудничеству с этими странами, охватывающему все области, где такое сотрудничество может принести благоприятные результаты. Помимо некоторых проектов технической помощи, мы смогли разработать планы по усилению наших торговых и сельскохозяйственных отношений и улучшению нашего здравоохранения и нашей связи.

82. Факторы, которые побудили нас присоединиться к Багдадскому пакту, объясняют также нашу горячую поддержку принципов, лежащих в основе доктрины Эйзенхауэра, направленной на укрепление обороны Среднего Востока против любой агрессии и на предоставление экономической помощи странам этого района.

83. Теперь я хотел бы обратиться к некоторым другим проблемам, все еще остающимся неразрешенными; некоторые из них фигурируют в повестке дня Генеральной Ассамблеи.

84. Во-первых и прежде всего, перед нами стоит палестинский вопрос. Пока почти миллион палестинских беженцев остается в арабских странах и пока заинтересованные стороны по-прежнему придерживаются диаметрально противоположных точек зрения, всегда могут произойти серьезные инциденты. Поэтому мы должны проявить терпение, дальновидность и реализм, стараясь найти, на основе принципов, принятых Генеральной Ассамблеей, удовлетворительное решение, которое смогло бы обеспечить политическую стабильность стран Среднего Востока, предоставив им, таким образом, возможность посвятить свои силы экономическому развитию этого района.

85. Другой проблемой чрезвычайной важности является существующее трагическое положение в Алжире.

86. С момента принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 1012 (XI) по алжирскому вопросу, мы все ждем, что Франция оправдает надежду, выраженную Ассамблеей, и сделает все возможное в духе сотрудничества, с тем чтобы найти, используя надлежащие средства, мирное, демократическое и справедливое решение, согласно принципам Устава Организации Объединенных Наций.

87. Мое правительство выражает сожаление по поводу того факта, что ничего реального не было предпринято к достижению целей, изложенных в этой резолюции, и оно крайне обеспокоено постоянным ухудшением положения в Алжире, которое лишь затягивает человеческие страдания и ежедневно вызывает все новые огромные человеческие жертвы.

88. Тем не менее наблюдается ясная и все более усиливающаяся тенденция со стороны мирового общественного мнения, включая общественное мнение Франции, — согласиться с тем, что необходимо признать законное стремление алжирского народа, не только по причинам гуманитарного характера, но также и для того, чтобы положить конец ситуации, чреватой опасностью для мира. Мы надеемся, что, рассматривая этот вопрос, Генеральная Ассамблея сможет обсудить положение в духе спокойствия и умеренности и таким образом помочь французскому правительству найти быстрое решение этой проблемы.

89. Наша точка зрения на алжирскую проблему в равной мере применима ко всем другим вопросам, связанным с законными стремлениями народов, которые либо находятся под опекой, либо пользуются самоуправлением, и мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна придерживаться принципов Устава и приложить более энергичные усилия к тому, чтобы эти стремления были удовлетворены.

90. Можно с большим удовлетворением отметить, что наша Организация уже внесла большой вклад в осуществление задач, изложенных в Уставе. Тем не менее, учитывая тот факт, что еще целый ряд народов находится под чужеземным господством, мы полагаем, что Организация Объединенных Наций должна приложить еще большие усилия, с тем чтобы гарантировать этим народам достижение своей независимости.

91. С большой радостью мы приветствовали достижение независимости народами Ганы и Малайской Федерации. Я хочу воспользоваться случаем еще раз заверить их с этой трибуны в наших самых искренних пожеланиях им счастья и процветания.

92. Теперь мне хотелось бы вкратце остановиться на положении в Европе и сказать несколько слов о германской проблеме, которая нас серьезно тревожит. Нас глубоко огорчает продолжающийся раздел

этой страны на две части; это положение не только противоречит стремлениям германского народа, но и является также источником напряженности и серьезных волнений. Мы искренне надеемся, что проблема воссоединения Германии сможет быть решена в интересах мира во всем мире и с должным учетом законных стремлений германского народа.

93. Теперь я считаю своим долгом остановиться на одном из самых важных вопросов, стоящих на повестке дня Генеральной Ассамблеи: на вопросе разоружения. Этот вопрос, который уже столько времени обсуждался в Организации Объединенных Наций, представляет всеобщий интерес. Он служит источником озабоченности не только для одних великих держав, которые обсуждают его регулярно, особенно в Подкомитете Комиссии по разоружению, но также и для малых и средних государств, которые вынуждены, в связи с отсутствием соглашения по вопросу о разоружении, расходовать значительную часть своих национальных доходов на оборону. Малые и средние державы также понимают, что войны уже нельзя больше локализовать и что любая война рано или поздно сделала бы как великие, так и малые державы жертвами одного всеобщего пожара.

94. Эта всеобщая озабоченность неоднократно находила свое отражение в Генеральной Ассамблее, где представители различных держав выражали свою тревогу в связи с гонкой вооружений и настойчиво обращались к членам Комиссии по разоружению и ее Подкомитета с просьбой приложить все усилия к тому, чтобы достичь надлежащих соглашений.

95. Важно отметить, что, несмотря на трудности, которые Подкомитет испытал во время своих обсуждений, и несмотря на тот факт, что пока никаких реальных результатов еще не было достигнуто, заинтересованные стороны представили новые соображения, дающие основание надеяться на то, что соглашения, хотя бы и в ограниченном масштабе, можно будет достигнуть.

96. Мы искренне надеемся, что обсуждение в Генеральной Ассамблее данного вопроса приведет к благоприятному результату и, таким образом, поможет Комиссии по разоружению и ее Подкомитету продолжать свою деятельность в более благоприятной атмосфере и с большими шансами на успех.

97. Перед тем как закончить эту часть своего заявления о политических вопросах, я считаю своим долгом обратить внимание на особую важность тесного международного сотрудничества и поддержания отличных добрососедских отношений.

98. В этой связи я хотел бы подчеркнуть большое значение эволюции в течение последних нескольких лет отношений между Ираном и нашим великим северным соседом Советским Союзом. Два

года тому назад нам удалось урегулировать разногласия, существовавшие между нашей страной и Советским Союзом относительно демаркации наших общих границ. Нам также удалось укрепить наши торговые связи; только что заключено соглашение относительно изыскания возможностей совместного использования наших водных ресурсов путем сооружения плотин на реках, протекающих между нашими двумя странами.

99. Я хотел бы также остановиться на вопросе международного экономического сотрудничества. Одной из серьезных экономических проблем является значительный разрыв между индустриализованными и экономически слаборазвитыми странами, который все еще наблюдается. Одна из существенных задач Организации Объединенных Наций заключается в содействии установлению стабильности и благосостояния в мире и в способствовании экономическому и социальному прогрессу и развитию, в особенности в слаборазвитых странах, где уровень жизни населения все еще очень низок.

100. Следует отметить, что Организация Объединенных Наций сделала все, что могла, чтобы способствовать развитию этих стран, предоставляя им, между прочим, техническую помощь в относительно крупном масштабе. Однако до сих пор Организация Объединенных Наций не смогла достичь экономических и социальных целей, провозглашенных в Уставе. Это положение можно частично объяснить отсутствием средств, необходимых для расширения программ технической помощи Организации Объединенных Наций, и отсутствием специального учреждения, имеющего в своем распоряжении кредитные ресурсы, которых требует разработка и осуществление планов важных работ и сооружений.

101. Необходимость в таком учреждении кажется теперь тем более очевидной, что ни Международный банк реконструкции и развития, ни Международная финансовая корпорация, ни частные учреждения не могут обеспечить необходимой финансовой помощи. Поэтому необходимо, чтобы число этих учреждений было пополнено другими, способными заполнить указанный пробел. Именно поэтому мы с большим удовлетворением узнали, что на своей двадцать четвертой сессии Экономический и Социальный Совет принял резолюцию [662 В (XXIV)], рекомендующую учредить Специальный фонд Организации Объединенных Наций для экономического развития [СФООНЕР], основная функция которого будет состоять в удовлетворении финансовых потребностей, о которых мы говорили. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея также поддержит эту идею и что этот фонд сможет быть создан в возможно короткие сроки.

102. Что касается моей страны, то мы прекрасно сознаем, что именно мы должны обеспечить свое собственное экономическое развитие. Вот почему мы направили большую часть наших доходов от

нефтяной промышленности на осуществление этой задачи. Используя накопленный таким образом капитал, мы смогли приступить к проведению второго экономического плана, в рамках которого мы сумели не только возродить те отрасли промышленности, которые были затронуты второй мировой войной и последующей политической неустойчивостью, но также расширить наше производство, создав новые отрасли промышленности и модернизовав наше сельскохозяйственное оборудование. В этой связи я пользуюсь случаем, чтобы выразить правительству Соединенных Штатов нашу благодарность за ту щедрую помощь, которую оно предоставило нам в последние годы и которая дала нам возможность возродить нашу экономику в трудное время.

103. С целью поощрения вложения иностранного капитала в нашу страну и ускорения темпа нашего экономического развития был принят закон, предусматривающий соответствующие гарантии для иностранного капитала, вложенного в Иран. Кроме того, был принят еще один закон в целях поощрения использования наших нефтяных ресурсов. Мы убеждены, что, в дополнение к соглашению, заключенному 5 августа 1954 года Национальной иранской нефтяной компанией с международным нефтяным консорциумом, мы сумеем усилить разработку других нефтяных источников в сотрудничестве с другими заинтересованными концернами. Это даст нам возможность увеличить свой национальный доход и ускорить наше экономическое развитие, и в то же время расширить возможность более интенсивного международного сотрудничества.

104. В заключение, я еще раз хочу подтвердить нашу веру в Организацию Объединенных Наций и нашу преданность принципам Устава. В этом духе мы будем участвовать в работе настоящей сессии, с твердой уверенностью в том, что здоровье и процветание нашего народа, так же как и всех других народов, могут быть гарантированы лишь в рамках международной солидарности, наглядным символом которой является Организация Объединенных Наций.

105. Г-н СЕРРАНО (Чили) (говорит по-испански): Для меня является большой честью передать вам, г-н Председатель, поздравления моего правительства по случаю вашего избрания на эту высокую должность, которой заслуживают ваши личные способности и выдающиеся качества. То, как вы были избраны, свидетельствует об единодушии членов Генеральной Ассамблеи и указывает путь к укреплению этого единодушия.

106. Я хотел бы также поздравить министра иностранных дел Ливана с поступком, который не только делает честь его стране, но и всем тем, кто поддерживал его кандидатуру.

107. Много критиковались недостатки Организации Объединенных Наций. Генеральный Секретарь взял

на себя задачу опровергнуть эту критику во вступлении к своему ежегодному докладу [A/3594/Add.1] и сделал это блестяще и с прекрасным чувством меры. Организация Объединенных Наций является ценным инструментом в руках государств-членов Организации, и не может быть чем-либо иным, кроме как отражением политики их правительств. Давайте, поэтому, не сваливать все на этот инструмент, ибо без него мировое положение было бы еще хуже, чем то, которое мы, не без трепета, наблюдаем теперь.

108. Каждое важное учреждение постепенно начинает вести самостоятельное существование, в некоторой степени независимое от существования своих членов: такова характерная черта развития учреждений. Это развитие было удовлетворительным в течение двенадцати лет существования Организации Объединенных Наций, и эта Организация продолжает совершенствоваться и приобретает свое собственное лицо, которое делает его единственным в своем роде во всем мире. Сама атмосфера в этом зале является признанием демократического мира, мира, стремящегося прийти к более дружественному международному сосуществованию и выработать решения, которые будут охранять наиболее ценное сокровище человечества — мир. В настоящей Ассамблее устанавливается принцип более совершенной структуры мира, развивается мировая совесть, которая окажет влияние на жизнь не только народов, но и отдельных лиц, на жизнь человека.

109. Лишь пять дней тому назад [678-е заседание] представитель Малайской Федерации занял свое место среди нас, и мы были тронуты, наблюдая, как он всходил на эту трибуну, одетый в национальный костюм своей страны. Это был торжественный момент; он ознаменовал признание универсальности Организации Объединенных Наций, а также продемонстрировал твердую решимость предоставить полные права народам и признать их равенство перед законом.

110. Нам приходилось слышать критические замечания по поводу того, что малые государства, или государства, естественные богатства которых скудны, пользуются равным представительством в настоящей Ассамблее с великими и могущественными державами, находящимися в зените своего развития. Эта критика абсолютно беспочвенна. В Уставе содержатся конкретные положения, пожалуй, чрезмерно строгие положения, которые гарантируют, что великие державы будут пользоваться значительным влиянием в Организации Объединенных Наций. Более того, поведение малых государств было умеренным и сдерживающим. Не должны мы также забывать и того, что вся структура Организации Объединенных Наций основывается на демократическом идеале; это, естественно, может объяснить некоторые ее недостатки, но это также представляет большие преимущества. Это не только простое совпадение,

что первые слова Устава фактически идентичны словам конституции такой демократической страны, как Соединенные Штаты: «Мы, народы...»

111. Я уже говорил об административной жизни Организации Объединенных Наций, и я утверждаю, что за короткий промежуток — двенадцать лет — она развивалась логически и активно. Пожалуй, наилучшим свидетельством этого является тот факт, что, хотя вначале Организация Объединенных Наций состояла лишь из пятидесяти членов, а сейчас это число увеличилось до восьмидесяти двух, основные принципы и общая линия поведения не изменились в результате этого значительного роста. Наоборот, эти основные принципы укрепились. Эта верность положениям Устава свидетельствует о том, в какой степени его принципы проистекают из естественного права, которое, по словам лорда Брайса, является простым и разумным, в противоположность тому, что является искусственным и произвольным; оно универсально, в противоположность тому, что является местным или национальным.

112. Будущему Организации Объединенных Наций угрожают не малые государства. В известной мере, истинное положение может оказаться как раз обратным. Мир с тревогой следит за гонкой вооружений великих держав, которая ведется в небывалых масштабах. Опасность, заключающаяся в таком положении, нельзя переоценить. Это — опасность, угрожающая всему человечеству, способная разрушить всю нашу цивилизацию. Кроме того, гонка вооружений, это тяжелое бремя, которое мешает прогрессу народов мира и отвлекает производство от выпуска товаров широкого потребления, столь необходимых для материального и культурного благосостояния любого общества, направляя производство на разрушительные цели. Наконец, гонка вооружений особенно несправедлива по отношению к малым странам, которые, хотя они и не участвуют в ней, наиболее остро страдают от ее последствий.

113. В докладе Фонда Карнеги для поддержания международного мира, специального составленном для настоящей сессии Генеральной Ассамблеи, говорится:

«Одной из иронических сторон послевоенной эволюции являлось сосуществование растущей потребности в иностранном капитале для ускорения экономического развития, с одной стороны, и выраженного нежелания инвесторов в странах, экспортирующих капитал, делать зарубежные капиталовложения, за исключением вложений в таких отраслях добывающей промышленности, как нефтяная — с другой. Современная обстановка резко отличается от обстановки прошлого века, когда европейские страны, и в особенности — Великобритания, финансировали целый ряд предприятий за границей, начиная от поставок энергетического,

железнодорожного и портового оборудования и кончая плантациями, шахтами и обрабатывающей промышленностью».¹

В этом докладе говорится о важной проблеме, которую можно резюмировать в следующих словах: частный капитал неспособен построить экономический фундамент слаборазвитых стран — создать необходимые материальные условия для развития производства энергии, транспорта, связи, образования, здравоохранения и жилищного строительства, которые являются предпосылками прогресса, но финансирование которых не позволяет ожидать получения прибылей немедленно или через короткий срок.

114. Посредством технической помощи и деятельности специализированных учреждений Организация Объединенных Наций в значительной степени содействовала повышению экономического уровня многих стран, в частности в Азии и Латинской Америке. Ее работа в этом направлении представляет первый шаг, и это имеет большое значение. Однако одной технической помощи недостаточно. Уже в течение ряда лет Экономический и Социальный Совет обсуждает вопрос о создании Специального фонда, для того чтобы удовлетворить потребность в капитале, о которой я говорил. Этот Фонд будет называться СФОНЭР, и мое правительство выражает особое желание рекомендовать его созданию Генеральной Ассамблее. В различных рабочих комитетах и в группах экспертов происходили длительные и трудные переговоры относительно структуры этого Специального фонда. Осуществление этого проекта само по себе не несовместимо с притоком частного капитала, в котором мы так настоятельно нуждаемся, и оно не заменяет его. Этот проект — лишь инструмент для содействия строительству экономического фундамента, который стимулировал бы приток частного капитала. Многие страны хотели бы видеть более конструктивный и более положительный подход к этому предложению. Мы уверены, что на этот раз наши надежды оправдаются.

115. Другие события, которые имели место, делают крайне необходимым проведение экономических мероприятий в международном масштабе.

116. Страны, производящие основное сырье, все еще сталкиваются с резким сокращением мировых цен и находятся в положении, которое они не в состоянии ни контролировать, ни исправить. Экономического равновесия нельзя достичь без вмешательства международных органов, и Организация Объединенных Наций не может оставаться безучаст-

ной к положению, которое существенно затрагивает благосостояние и развитие многих стран.

117. В других областях были приняты конкретные и решительные меры, которые лишь несколько лет тому назад, считались бы революционными. Так например, декларация президента Эйзенхауэра в декабре 1953 года [470-е заседание] привела к созданию Международного агентства по атомной энергии. Подготовительная комиссия, которая выработала Устав Агентства, провела более восьмидесяти очередных заседаний, не считая многих неофициальных заседаний, которые, в конечном счете, привели к соглашению и созданию нового агентства, являющегося нашей надеждой на будущее нашей цивилизации. Будем надеяться, что в ближайшем будущем производство расщепляющихся материалов, которые в настоящее время накапливаются для военных целей или используются в испытаниях, могущих пагубно сказаться на здоровье человека, будет направляться на мирные цели, олицетворением которых является Международное агентство по атомной энергии.

118. Многие другие органы также обязаны своим существованием Организации Объединенных Наций. Их деятельность оказывает такое же решающее, хотя и менее эффективное влияние на жизнь человека. Мое правительство считает своим долгом выразить благодарность за работу Детского фонда Организации Объединенных Наций, Международного валютного фонда и Международного банка реконструкции и развития, а также за работу Экономической комиссии для Латинской Америки, исследовательская работа которой приносит большую пользу всем странам американского континента.

119. Я не буду касаться остальных пунктов, стоящих на повестке дня, по которым мое правительство объяснит свою традиционную политику в ходе дебатов по конкретным вопросам. Однако мой долг упомянуть пункт 50, предложенный Генеральным Секретарем, в котором говорится о земельном участке, передаваемом Чили Организации Объединенных Наций в вечное пользование в виде дара, что является еще одним свидетельством лояльного сотрудничества Чили в общем деле.

120. Было бы также несправедливо не признавать постепенный прогресс, достигаемый во многосторонних соглашениях по различным вопросам, начиная от прав человека до почтового обслуживания и списка опасных грузов. Число видов этих разнообразных соглашений и конвенций, заключенных под общим руководством Организации Объединенных Наций, почти так же велико, как количество многочисленных видов деятельности в современном мире.

121. Помимо сети соглашений и договоров, которые составляют систему международного сосуществова-

¹ Фонд Карнеги для поддержания международного мира, «Проблемы, стоящие перед двенадцатой сессией Генеральной Ассамблеи», International Conciliation, № 514 (September 1957), p. 118.

ния, мы можем различить бросающееся в глаза явление: в течение двенадцати лет была создана мировая совесть — выражение общих чувств, хлынувших из самых глубин человеческого общества. Ее голос был слышен непосредственно после трагических событий, которые обсуждались на одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Этому голосу нельзя дать умолкнуть; его нельзя заглушить. Мировая пресса подхватила его, и он проник в самые скромные жилища в дальних уголках земного шара. Этот голос мировой совести принадлежит настоящей Ассамблее, и никто не может отнять у Ассамблеи этот голос.

122. Г-н ФИГЛЬ (Австрия):² Во-первых, позвольте мне воспользоваться случаем от имени австрийской делегации поздравить вас, г-н Председатель, в связи с вашим избранием на эту высокую должность. Ваши личные качества, ваш долгий опыт в области международного сотрудничества и ваша работа в Организации Объединенных Наций гарантируют успешное руководство двенадцатой сессией Генеральной Ассамблеи.

123. Не хотел бы я также упустить случай выразить нашу благодарность Председателю одиннадцатой сессии принцу Ван Вайтайкону за прекрасное руководство работой этой сессии в тот серьезный период, когда международному миру угрожала опасность. Выражая свою благодарность, мы хотели бы также передать ему наши самые горячие пожелания в его дальнейшей успешной деятельности, направленной на развитие взаимопонимания народов земного шара.

124. В прошлом году, когда австрийская делегация впервые смогла официально участвовать в работе Генеральной Ассамблеи, я заявил [589-е заседание] от имени австрийского правительства и австрийского народа, что мы будем искренне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, полностью сознавая свою долю ответственности за ее деятельность и будучи готовы внести свой вклад в превращение в жизнь высоких идеалов этого сообщества наций. Сегодня я могу лишь подтвердить это обещание. Мы верим в Организацию Объединенных Наций, которую теперь, как и раньше, мы считаем наилучшей гарантией поддержания мира и осуществления принципов, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека.

125. Хотя некоторые недостатки стали очевидными с момента начала существования Организации Объединенных Наций, я, тем не менее, считаю себя вправе заявить, что Организация Объединенных Наций и ее Генеральный Секретарь, который, как надеется австрийская делегация, будет переизбран,

доказали свою способность справляться с трудностями. Без этой Организации едва ли было бы возможно решить множество проблем, которые возникли, в особенности за последние несколько лет. Мы считаем необходимым, чтобы каждая страна подчиняла свои собственные интересы общему интересу, создавая тем самым атмосферу взаимного доверия, которое может послужить твердым фундаментом для строительства счастливого и мирного мира.

126. Все мы надеялись, что такая атмосфера приведет к успешному завершению недавних переговоров по разоружению, происходивших в Подкомитете Комиссии по разоружению в Лондоне. Эти переговоры, по-видимому, пока потерпели неудачу. Однако мы не верим, что это означает конец обсуждения вопроса о разоружении. Наоборот, мы считаем, что во время обсуждений в Лондоне вперевые за долгие годы были выдвинуты и обсуждались конкретные предложения и что обе стороны приложили серьезные усилия к тому, чтобы приблизить этот вопрос к его окончательному решению.

127. Генеральная Ассамблея будет рассматривать этот вопрос чрезвычайно подробно на двенадцатой сессии. Вполне понятно, что общественность, принимающая во внимание новое оружие, последствия применения которого невообразимы, глубоко обеспокоена. Мы рады отметить, что предложения, представленные в Лондоне, были направлены на уменьшение этой опасности. Хотя, к сожалению, никаких положительных результатов не было достигнуто, сопоставление различных планов несомненно свидетельствует о некотором сближении точек зрения. Поэтому будет важно во время будущих переговоров в Организации Объединенных Наций продолжать работать в этом направлении, независимо от тех трудностей, которые могут возникнуть.

128. Австрия согласилась на ограничение своего потенциала вооружений в международном договоре, Австрийском государственном договоре от 15 мая 1955 г.; заключение аналогичных — с точки зрения разоружения — соглашений вполне можно рассматривать как окончательную цель также и для других стран. Мы полностью сознаем, что это ограничение наших вооружений едва ли представляет большое значение по сравнению с соответствующими мировыми силами. Однако мы полагаем, что необходимо где-то начать разоружение. Мы считаем, что мы сделали вклад в этом отношении в дело создания взаимопонимания народов мира. Великие державы несут наибольшую ответственность, в самом подлинном смысле этого слова, за будущее мира.

129. Хотя вопрос о разоружении должен рассматриваться в настоящее время как вопрос чрезвычайной срочности, его нельзя рассматривать отдельно от всех других политических проблем, стоящих на повестке дня. Вопрос о разоружении следует об-

² Г-н Фигль говорил по-немецки. Английский текст его выступления был представлен австрийской делегацией.

суждать в связи с этими проблемами. Существуют две основные проблемы, представляющие чрезвычайную важность для Генеральной Ассамблеи. Эти проблемы — и они имеют решающее значение для всех нас — следующие: взаимоотношения Запада с Востоком, с одной стороны, и рождение новых независимых государств, с другой стороны. Это неизбежно вызывает изменение международной политической обстановки. Вполне понятно, что Австрия особенно заинтересована в первой проблеме, поскольку наша страна расположена на перекрестке между Востоком и Западом. Ни одна страна не может быть в такой степени заинтересована в ослаблении напряженности, как Австрия, ибо каждое углубление противоречий затрагивает нас непосредственно или косвенно. Ярким свидетельством этого служит поток беженцев, все еще не прекращающийся, через наши границы.

130. Генеральная Ассамблея лишь недавно обсуждала венгерский вопрос. В время этого обсуждения [677-е заседание] австрийская делегация предложила, чтобы, по гуманитарным соображениям, ответственные власти в Будапеште предоставили общую амнистию всем тем, кто в связи с событиями в Венгрии был арестован или кому был вынесен приговор. Именно исходя из гуманитарных соображений, Австрия в момент, когда события в соседней с нами стране ошеломили мир, действовала в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Сегодня мы снова обращаемся, по чисто гуманитарным соображениям, к ответственным властям в Венгрии с просьбой предоставить свободу тем, кто все еще находится в заключении и приговор кому был вынесен. Мы надеемся, что это обращение не останется неуслышанным и что также и в этой части мира мы сможем быть свидетелями ослабления напряженности.

131. Понятно, что Австрия также заинтересована в судьбе своего западного соседа. Решение вопроса о воссоединении Германии несомненно послужило бы решительным вкладом в нормализацию и стабилизацию положения в Европе. В этом случае также свободная воля народа и его право на самоопределение, как об этом говорится в Уставе, должны быть руководящим принципом.

132. Австрия чрезвычайно заинтересована в мирном решении еще одной проблемы, хотя, с точки зрения географической, данная проблема и не касается ее непосредственно. Я имею в виду события на Среднем Востоке, которыми Генеральная Ассамблея так много занималась в прошлом году.

133. Тот факт, что на Дальнем Востоке фактические военные действия прекратились несколько лет тому назад, также можно рассматривать как обнадеживающее явление. Мы надеемся, что и в этом районе вскоре будут найдены окончательные решения.

134. Позвольте мне кратко остановиться на другом круге вопросов, о котором я говорил выше.

135. Неизбежным является то, что в результате возникновения новых государств международная политическая обстановка подвергается изменениям. Для преодоления разногласий, которые могут возникнуть в этой связи, потребуется большое терпение и понимание и, главное, постепенное исчезновение недоверия. Однако я убежден, что такие разногласия можно будет преодолеть. Многое будет зависеть от технической и экономической помощи, которая должна быть предоставлена этим молодым государствам, для того чтобы содействовать их приспособлению к новому мировому порядку. Мы считаем такую поддержку одной из самых главных задач Организации Объединенных Наций.

136. Мы в Австрии с особым удовлетворением отметили, что и в этом году в эту всемирную организацию был принят новый член, и я хотел бы принести самому молодому члену Организации Объединенных Наций — Малайской Федерации — наши наилучшие пожелания мирного и успешного будущего.

137. Менее чем год тому назад я обратился ко всем народам мира с просьбой предоставить новые убежища приблизительно 180 000 беженцев, которые в результате событий в Венгрии бежали в Австрию. От имени австрийского правительства и австрийского народа я хочу от всего сердца поблагодарить всех тех, кто оказал помощь этим несчастным жертвам нашей эпохи. Особенно мы хотели бы поблагодарить Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и самого Верховного комиссара за активную помощь и ценную поддержку, которые дали возможность тысячам беженцев успешно приспособиться к новой жизни. И все же остается еще более 25 000 беженцев, ожидающих своей новой родины. Мы уверены, что им также дадут, в более или менее близком будущем, возможность начать новую жизнь.

138. Я полагаю, что прежде всего мне следует остановиться на проблеме разоружения, потому что это — одна из наиболее важных задач нашего времени, и что мне следует упомянуть об опасности для человечества, которая может возникнуть в результате использования атомного оружия. Однако и здесь Организация Объединенных Наций указала нам выход.

139. 1 октября этого года первая Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии открывается в Вене, причем задача этого Агентства заключается в использовании атомной энергии в мирных целях. Более восьмидесяти государств приняли на себя обязательство сотрудничать с Международным агентством и таким образом проявили свою готовность работать для со-

хранения мира и помогать строить счастливое будущее для всего человечества. Нам представляется возможность перейти от слов к делу и использовать огромные суммы, требующиеся для производства оружия массового уничтожения, в лучших целях. Возможно также, что в данном случае действительное сотрудничество и реальные результаты смогут создать атмосферу доверия, которая смогла бы способствовать усилиям, направленным на сокращение вооружений.

140. Австрия гордится тем, что она является страной, где соберется первая Генеральная конферен-

ция Международного агентства по атомной энергии, и покажет себя, если Вена будет избрана постоянным местопребыванием этого Агентства, достойной этой чести. Мы прекрасно понимаем, что этим мы приняли бы на себя большую ответственность, однако мы сделаем все возможное для укрепления международного сотрудничества и взаимопонимания. Город на Дунае все еще проникнут духом многовековой истории и традиций и может внушить глубокую мысль, а именно, что всякая власть преходяща и что только доброе, благородное и прекрасное создает вонистину нерушимые памятники.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.